

WA 05/2003 El Salvador

[TITLE]

El Salvador: ¿Dónde están las niñas y los niños «desaparecidos»?

[EXTRACT]

Miles de niños y niñas «desaparecieron» en el conflicto armado que vivió El Salvador durante más de una década. Sus familias los buscan desde entonces.

[APPEAL CASE]

Miles de niños y niñas «desaparecieron» durante el conflicto armado que vivió El Salvador entre los años 1980 y 1991. Muchos murieron a manos de soldados o fueron secuestrados por ellos en el curso de masacres respaldadas por el ejército u operaciones de «depuración» contra la población civil. Algunos vieron cómo mataban a sus padres; a otros los separaron de ellos, los llevaron a orfanatos o bases militares, o los dieron en adopción: Son los niños y niñas «desaparecidos» de El Salvador.

Amnistía Internacional cree que las autoridades salvadoreñas no han cumplido con su deber de investigar y castigar a los responsables de estas violaciones de los derechos humanos. Tampoco han apoyado los esfuerzos de los padres y familiares, ni de las ONG, por encontrar a los niños y niñas «desaparecidos», a pesar de que hay pruebas de que muchos de ellos están vivos.

Actúa ahora para pedir al presidente Flores que apoye la creación de una Comisión Nacional de Búsqueda para aclarar las circunstancias de las «desapariciones», y que haga todo lo posible para encontrar a estos niños y niñas y ayudarlos a recuperar su identidad y su pasado. Las peticiones de las familias deben ser atendidas.

[SAMPLE LETTER]

Señor Presidente:

Es para mí motivo de gran preocupación la suerte que hayan podido correr los miles de niños y niñas que «desaparecieron» durante el conflicto armado que tuvo lugar en El Salvador entre 1980 y 1991. Las familias de estos niños los han estado buscando durante muchos años, especialmente porque se ha demostrado que muchos de ellos siguen vivos.

Pido a usted y a su gobierno que hagan todo lo posible por encontrar a estos niños, a los que se separó de sus familias, para que recuperen su identidad y su pasado y sus familias sepan por fin qué les ocurrió y obtengan así cierta paz.

Pido a usted y a su gobierno que reconozcan los esfuerzos de estas familias y de algunas organizaciones no gubernamentales para respaldar la creación de una Comisión Nacional de Búsqueda por parte de la Asamblea Legislativa, con el fin de que se aclaren las circunstancias de la separación de estos niños y niñas de sus padres durante el conflicto armado.

Además, El Salvador debe cumplir su obligación, en virtud de las normas internacionales de derechos humanos, de ofrecer reparación a las víctimas de violaciones de estos derechos mediante la creación de un fondo para compensarlas, a ellas y a sus familias, y mediante la aportación a dicho fondo.

Por último, le insto encarecidamente a que emprenda investigaciones exhaustivas, imparciales e independientes para poner a los responsables en manos de la justicia.

Atentamente,

[TARGET]

Envíen sus llamamientos a:

S.E. Francisco Flores
Presidente de El Salvador

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Tab stops: 3.35", Centered + 6.69", Right +
Not at 2.88"

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Amnistía Internacional

Casa Presidencial
Avda. Los Diplomáticos, Calle México
Barrio San Jacinto
San Salvador, El Salvador
Fax: +503 243 99 47

[RELATED DOCUMENTS – doesn't need translation]
AMR 29/004/2003-July 2003 (main document)

[PHOTO CAPTION]

Ana Julia Mejía Ramírez, «desaparecida» junto a su hermana, Carmelina Mejía Ramírez, en diciembre de 1981 en el departamento de Morazán.

AMR 29/007/2003
12 de noviembre de 2003

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Tab stops: 3.35", Centered + 6.69", Right +
Not at 2.88"

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic

Formatted: Font: (Default) Arial, 9 pt, Italic, Complex Script
Font: Arial, 9 pt, Italic